

Les Amputés de guerre du Canada

États financiers
31 décembre 2018



Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de Les Amputés de guerre du Canada

Notre opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences possibles du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Les Amputés de guerre du Canada (« l'Association ») au 31 décembre 2018, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Notre audit

Nous avons effectué l'audit des états financiers de l'Association, qui comprennent :

- l'état de l'actif net au 31 décembre 2018;
- l'état de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date;
- l'état des résultats pour l'exercice clos à cette date;
- l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date;
- les notes annexes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables.

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, l'Association tire des produits de dons reçus dans le cadre du Service des plaques porte-clés et d'autres sources dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification de ces produits s'est limitée aux montants inscrits dans les comptes de l'Association et nous n'avons pas pu déterminer si des ajustements pourraient devoir être apportés aux montants des produits, des produits nets pour l'exercice et de la trésorerie liée aux activités de fonctionnement pour les exercices clos les 31 décembre 2018 et 2017, de l'actif à court terme aux 31 décembre 2018 et 2017 et des actifs nets au début et à la fin des exercices clos les 31 décembre 2018 et 2017. Nous exprimons par conséquent une opinion d'audit modifiée sur les états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2017, en raison des incidences possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » de notre rapport. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion avec réserve.

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.
99 Bank Street, Suite 710, Ottawa (Ontario) Canada K1P 1E4
Tél. : +1 613 237 3702, Téléc. : +1 613 237 3963*



Indépendance

Nous sommes indépendants de l'Association conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'Association à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'Association ou de cesser ses activités, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'Association.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.



Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'Association;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'Association à poursuivre ses activités. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'Association à cesser ses activités;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance, entre autres informations, l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 19 juin 2019

Les Amputés de guerre du Canada

État de l'actif net

Au 31 décembre 2018

	2018 \$	2017 \$
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie (note 3)	17 469 515	20 734 509
Placements à court terme (note 4)	16 539 935	12 033 698
Créances	801 619	960 261
Fournitures de plaques porte-clés – au coût	388 115	499 205
Frais payés d'avance	227 831	218 476
	<hr/>	<hr/>
	35 427 015	34 446 149
Immobilisations (note 5)	6 666 131	5 739 792
Actif au titre des prestations constituées (note 6)	-	4 314 629
Actifs détenus au titre de la charge de retraite à payer (note 7)	6 346 893	5 783 733
Autres actifs (note 8)	222 552	436 752
	<hr/>	<hr/>
	48 662 591	50 721 055
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 9)	4 273 986	4 679 966
Passif au titre des prestations constituées (note 6)	8 114 400	8 914 363
	<hr/>	<hr/>
	12 388 386	13 594 329
Actif net	<hr/>	<hr/>
	36 274 205	37 126 726
L'actif net se compose de ce qui suit		
Actifs nets non affectés	1 394 664	3 158 524
Actifs nets investis en immobilisations	6 666 131	5 739 792
Actifs nets grevés d'affectations internes (note 10)	28 060 000	28 080 000
Actifs nets grevés d'affectations externes à des fins de dotations (note 3)	153 410	148 410
	<hr/>	<hr/>
	36 274 205	37 126 726

Engagements (note 11)

Approuvé par le conseil d'administration

_____, administrateur _____, administrateur

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Les Amputés de guerre du Canada

État de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 décembre 2018

	Solde au début de l'exercice \$	Produits (charges) nets pour l'exercice \$	Réévalua- tions et autres éléments \$	Dotations \$	Virements interfonds de (à) \$	Solde à la fin de l'exercice \$
Actifs nets non affectés	3 158 524	3 327 531	(3 528 622)	-	(1 562 769)	1 394 664
Actifs nets investis en immobilisations	5 739 792	(656 430)	-	-	1 582 769	6 666 131
Actifs nets grevés d'affectations internes (note 10)	28 080 000	-	-	-	(20 000)	28 060 000
Actifs nets grevés d'affectations externes à des fins de dotations (note 3)	148 410	-	-	5 000	-	153 410
	<u>37 126 726</u>	<u>2 671 101</u>	<u>(3 528 622)</u>	<u>5 000</u>	<u>-</u>	<u>36 274 205</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Les Amputés de guerre du Canada

État des résultats

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2018

	2018 \$	2017 \$
Produits		
Service des plaques porte-clés – atelier protégé destiné à l'emploi de personnes handicapées (note 1)	31 615 301	31 081 443
Legs	5 298 326	5 269 231
Revenus de placement	376 458	217 320
Dons et autres produits	430 269	432 565
	<hr/> 37 720 354	<hr/> 37 000 559
Charges		
Programme pour adultes amputés	3 114 169	2 998 448
Publication <i>À votre service</i>	211 211	198 798
Programme LES VAINQUEURS	8 062 548	9 202 983
Programme de sollicitation des entreprises	240 348	213 088
Réunions des administrateurs	11 955	27 157
Programme PRUDENCE AU VOLANT	281	186 205
Service des plaques porte-clés – atelier protégé destiné à l'emploi de personnes handicapées (note 1)	16 334 400	14 758 868
Frais juridiques et honoraires d'audit	92 766	128 680
Charges diverses	11 878	173 126
Programme JOUEZ PRUDEMMENT	2 637 557	2 620 557
Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation	473 123	469 535
Sensibilisation du public	184 980	88 533
Bureau des services et équité pour les personnes amputées	2 597 150	2 518 678
Programmes spéciaux	60 681	25 434
Subventions de subsistance aux survivants	10 000	7 000
Questions touchant les anciens combattants – charges exceptionnelles	426 007	435 323
Distribution de vidéos	16 503	23 166
Programme d'aide aux veuves	563 696	612 602
	<hr/> 35 049 254	<hr/> 34 688 181
Produits nets pour l'exercice	<hr/> 2 671 101	<hr/> 2 312 378

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Les Amputés de guerre du Canada

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2018

	2018 \$	2017 \$
Trésorerie liée aux		
Activités de fonctionnement		
Produits nets pour l'exercice	2 671 101	2 312 379
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	600 301	210 558
Perte à la cession d'immobilisations	56 129	-
Variation de la juste valeur des placements	(28 226)	(168 145)
Charge de retraite	955 421	907 000
Paiements au titre des avantages sociaux	(969 377)	(1 499 332)
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	68 597	512 449
	<hr/> 3 353 946	<hr/> 2 274 909
Activités d'investissement		
Produit tiré de la vente de placements	3 159 619	12 812 703
Acquisitions de placements	(8 200 790)	(8 604 888)
Achats d'immobilisations	(1 582 769)	(37 740)
	<hr/> (6 623 940)	<hr/> 4 170 075
Activité de financement		
Dotations	5 000	5 000
	<hr/> 5 000	<hr/> 5 000
Variation nette de la trésorerie au cours de l'exercice	(3 264 994)	6 449 984
Trésorerie au début de l'exercice	20 734 509	14 284 525
Trésorerie à la fin de l'exercice	<hr/> 17 469 515	<hr/> 20 734 509

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

1 Objectif premier et mode de présentation

L'objectif premier de Les Amputés de guerre du Canada (« l'Association ») consiste à fournir des services financiers et des services de consultation aux personnes qui ont perdu un ou plusieurs membres ou ont subi une perte totale de la vision lors de leur service militaire au sein des Forces armées du Canada ou de ses alliés en temps de guerre, ainsi qu'à fournir des services similaires à des résidents du Canada qui ont subi une amputation pour d'autres raisons que la guerre.

L'Association est un organisme de bienfaisance enregistré, exonéré de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149(1)(f) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, et constitué en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

Les états financiers ont été établis par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et ils comprennent les comptes du siège social et du Service des plaques porte-clés.

Service des plaques porte-clés

En 1946, l'Association a créé le Service des plaques porte-clés en vue de fournir de l'emploi aux anciens combattants invalides de la Seconde Guerre mondiale. Ce service a été reconnu comme étant un atelier protégé. Au cours des années qui ont suivi, bon nombre de Canadiens ayant une limitation fonctionnelle ont trouvé un emploi au sein du Service des plaques porte-clés. La mission du Service des plaques porte-clés est de fournir de l'emploi aux Canadiens ayant un handicap.

2 Résumé des principales méthodes comptables

Utilisation d'estimations

L'établissement d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés des actifs et des passifs et la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants présentés des produits et des charges pour les périodes de présentation de l'information financière. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Placements

Les placements de l'Association (notes 4 et 7) sont évalués à la juste valeur en fonction des cours du marché. Les variations de la juste valeur sont inscrites à l'état des résultats.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont ensuite amorties sur leur durée d'utilité estimative selon la méthode de l'amortissement dégressif à taux constant, aux taux annuels suivants :

Bâtiments	5 %
Mobilier, matériel et outillage	25 %
Véhicules	25 %

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

Comptabilisation des produits

Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits au moment où ils sont reçus ou à titre de produits à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception du montant est raisonnablement assurée.

Les dotations sont comptabilisées en augmentation directe de l'actif net.

Avantages sociaux futurs

L'Association offre des avantages postérieurs au départ à la retraite à ses employés du Service des plaques porte-clés et aux survivants de ces derniers en vertu d'un régime de retraite à prestations déterminées (le « régime de retraite du Service des plaques porte-clés ») calculées en fonction de l'ancienneté et du salaire moyen de fin de carrière. L'Association finance sa quote-part du régime de retraite du Service des plaques porte-clés. Le 1^{er} janvier 2012, le régime de retraite du Service des plaques porte-clés a été modifié de sorte que tous les avantages sociaux futurs constitués à compter de cette date pour les nouveaux employés le soient sur la base de cotisations déterminées.

Certains membres de la haute direction participent à divers régimes de retraite à prestations déterminées non capitalisés (les « régimes de retraite des dirigeants ») dont les prestations sont versées par l'Association selon un pourcentage fixe des gains de fin de carrière, contrebalancé par les prestations de retraite fournies par d'autres régimes de l'Association.

Les obligations au titre des prestations constituées connexes sont déterminées par les calculs actuariels les plus récents préparés à des fins de financement du régime de retraite du Service des plaques porte-clés. Selon la méthode de la constatation immédiate, le coût total, à l'exclusion de la réévaluation et des autres éléments, est constaté dans les produits nets de l'exercice. Les gains et les pertes actuariels, les coûts des services passés et les autres réévaluations et autres éléments sont comptabilisés directement dans l'actif net.

L'Association offre également un régime à cotisations déterminées à ses employés du siège social. Des cotisations correspondant à 5 % des revenus des employés sont comptabilisées en charges à mesure qu'elles sont versées.

Répartition des charges

Les frais d'occupation, les frais généraux de bureau et les charges d'amortissement liés au siège social sont répartis entre certains programmes afin de refléter le soutien accordé à ceux-ci. Ces frais sont répartis en fonction d'estimations de l'utilisation.

Une partie des autres charges salariales et avantages sociaux est affectée à certains programmes afin de refléter le soutien accordé à ceux-ci. Ces charges sont réparties en fonction d'estimations du temps consacré par le personnel pertinent à ces programmes.

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

3 Trésorerie

L'Association reçoit une importante partie de son financement peu de temps avant la clôture de l'exercice. Ces fonds servent à financer le fonctionnement des activités de bienfaisance de l'Association durant l'exercice qui suit.

Les actifs nets reçus à titre de dotations comprennent les dons à l'Association qui stipulent que les ressources doivent être conservées en permanence et que seuls les intérêts gagnés peuvent servir à des programmes désignés. Les dotations sont investies en trésorerie. Le tableau qui suit présente le capital reçu à ce jour.

	2018 \$	2017 \$
Ed McAndrew	25 000	25 000
Griffith et Christina Lloyd	45 000	40 000
Succession Kerr	53 000	53 000
Lewis Manne	20 000	20 000
Michael Lifshitz	410	410
Robert Elliot	10 000	10 000
	<hr/>	<hr/>
	153 410	148 410

4 Placements à court terme

	2018 \$	2017 \$
Trésorerie	1 193 622	462 344
Certificats de placement garanti	5 000 000	1 500 000
Bons du Trésor du gouvernement du Canada	249 659	359 881
Obligations du gouvernement	9 701 540	9 677 468
Intérêts courus	35 001	34 005
Acceptations bancaires	360 113	-
	<hr/>	<hr/>
	16 539 935	12 033 698

Les certificats de placement garanti portent intérêt à des taux fixes allant de 1,55 % à 1,75 % et viennent à échéance entre 2020 et 2021 (en 2017 : certificats de placement garanti portant intérêt à des taux allant de 1,40 % à 2,20 % et venant à échéance entre 2017 et 2018).

Les obligations du gouvernement portent intérêt à des taux fixes allant de 1,35 % et 1,90 % et viennent à échéance entre 2022 et 2026 (en 2017 : obligations du gouvernement portant intérêt à des taux allant de 1,35 % à 2,40 % et venant à échéance entre 2022 et 2026).

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

5 Immobilisations

	2018		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Terrains	1 725 546	-	1 725 546
Bâtiments	9 522 530	5 828 805	3 693 725
Mobilier, matériel et outillage	3 853 937	2 623 607	1 230 330
Véhicules	39 183	22 653	16 530
	15 141 196	8 475 065	6 666 131

	2017		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Terrains	1 725 546	-	1 725 546
Bâtiments	9 166 614	5 647 042	3 519 572
Mobilier, matériel et outillage	4 222 623	3 749 989	472 634
Véhicules	39 183	17 143	22 040
	15 153 966	9 414 174	5 739 792

6 Avantages sociaux futurs

Des extrapolations des évaluations actuarielles établies en date du 1^{er} janvier 2017 ont permis d'établir l'information suivante aux dates d'évaluation du 31 décembre de chaque année.

	2018			2017		
	Régimes de retraite des dirigeants \$ (note 7)	Régime de retraite du Service des plaques porte-clés \$	Total \$	Régimes de retraite des dirigeants \$ (note 7)	Régime de retraite du Service des plaques porte-clés \$	Total \$
Juste valeur des actifs du régime	-	29 245 256	29 245 256	-	30 397 518	30 397 518
Obligation au titre des prestations constituées	(7 997 807)	(29 361 849)	(37 359 656)	(8 914 363)	(26 082 889)	(34 997 252)
Actif (passif) au titre des prestations constituées	(7 997 807)	(116 593)	(8 114 400)	(8 914 363)	4 314 629	4 599 734

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

7 Actifs détenus au titre de la charge de retraite à payer

Les actifs suivants sont détenus expressément en vue de verser des prestations de retraite dans le cadre des régimes de retraite des dirigeants (note 6).

	2018 \$	2017 \$
Fonds équilibré Manuvie	3 846 609	3 194 169
Comptes de placement garanti portant intérêt à des taux fixes, échéant au cours des cinq prochaines années	2 500 284	2 589 564
	<u>6 346 893</u>	<u>5 783 733</u>

8 Autres actifs

Les autres actifs représentent la valeur actualisée des dons à recevoir par l'Association à titre de bénéficiaire de dons irrévocables de polices d'assurance vie et de fiducies résiduelles.

9 Remises gouvernementales

Des remises gouvernementales de néant \$ (néant \$ en 2017) sont incluses dans les créditeurs et charges à payer.

10 Actifs nets grevés d'une affectation interne

Le conseil d'administration du Bureau national a approuvé des actifs nets grevés d'une affectation interne à l'égard des éléments suivants :

- a) Les engagements à long terme pris relativement aux enfants inscrits au Programme pour enfants amputés (« LES VAINQUEURS »).
- b) Des subventions de subsistance aux survivants de 2 000 \$ par participant au décès d'un participant actif et de 1 000 \$ au décès du conjoint (de la conjointe). Le paiement de ces subventions est fait à la discrétion des dirigeants des bureaux respectifs, en fonction des besoins.

	2018 \$	2017 \$
Programme LES VAINQUEURS	28 000 000	28 000 000
Subventions de subsistance aux survivants	60 000	80 000
	<u>28 060 000</u>	<u>28 080 000</u>

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2018

11 Engagements

Les paiements annuels minimaux au titre de la location se rapportent à des contrats de location de locaux à bureaux et de matériel, comme suit.

	\$
Exercices se terminant les 31 décembre 2019	221 490
2020	223 923
2021	208 713
2022	187 123
2023	187 123
Par la suite	360 157

12 Renseignements supplémentaires requis conformément aux exigences en matière de présentation de l'information prescrites par la loi intitulée *Charitable Fundraising Act* (Alberta)

Les charges du Service des plaques porte-clés comprennent un montant de 107 166 \$ (106 781 \$ en 2017) lié à des employés dont les tâches principales comportent la collecte de fonds.

Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2017

13 Répartition des charges

2018

	Programme pour adultes amputés \$	Publication À votre service \$	Programme LES VAINQUEURS \$	Programme de sollicitation des entreprises \$	Programme JOUEZ PRUDEMMENT \$	Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation \$	Bureau des services et équité pour les personnes amputées \$	Questions touchant les anciens combattants – charges exceptionnelles \$	Total \$
Frais d'occupation, frais généraux de bureau et charges d'amortissement	28 309	28 309	169 846	28 309	28 309	56 615	198 155	28 309	566 161
Salaires et avantages sociaux	183 857	183 857	1 103 143	183 857	183 857	367 714	1 287 000	183 857	3 677 142
	212 166	212 166	1 272 989	212 166	212 166	424 329	1 485 155	212 166	4 243 303

2017

	Programme pour adultes amputés \$	Publication À votre service \$	Programme LES VAINQUEURS \$	Programme de sollicitation des entreprises \$	Programme JOUEZ PRUDEMMENT \$	Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation \$	Bureau des services et équité pour les personnes amputées \$	Questions touchant les anciens combattants – charges exceptionnelles \$	Total \$
Frais d'occupation, frais généraux de bureau et charges d'amortissement	27 055	27 055	162 326	27 055	27 055	54 108	189 381	27 055	541 090
Salaires et avantages sociaux	171 743	171 743	1 030 461	171 743	171 743	343 487	1 202 204	171 743	3 434 867
	198 798	198 798	1 192 787	198 798	198 798	397 595	1 391 585	198 798	3 975 957